



中心：_____

姓名：_____

1111017 高中職生 英翻中短文翻譯 題目

The princess had more power and influence than anyone who had ever before been interested in such a case. She had done what no other person had done. She had possessed herself of the secret of the doors. She knew behind which door stood the tiger, and behind which waited the lady. Wealth, and the power of a woman's will, had brought the secret to the princess. She also knew who the lady was. The lady was one of the loveliest in the kingdom. Now and then the princess had seen her looking at and talking to the young man.

influence 影響力

possess 掌握

中心：_____

姓名：_____

1111017 高中職生 英翻中短文翻譯 參考答案

公主比任何之前對此類事件有興趣的人擁有更大的權力和影響力。她做了別人沒做過的事。她掌握了門後的秘密。她知道哪一扇門後面站著老虎，哪一扇門後面有一個小姐等待著。財富以及女人意志的力量，為公主帶來了秘密。她也知道那小姐是誰，她是王國裡最美麗動人的女子之一。偶爾公主會看見她看著這年輕人並和他交談。